

Establecido el  
5 de Julio, 1840

# Parroquia de San Miguel Arcángel

*Somos discípulos que actuamos con justicia amamos con ternura y caminamos humildemente con Dios.*

**Churches:** † Immaculate Conception-Holualoa † Holy Rosary-Kalaoa † St. Paul's-Kawanui † St. Peter's by-the-Sea-Kahalu'u  
St. Michael's Church 75-5769 Alii Drive | Kailua-Kona, HI 96740 | Phone: (808) 326-7771

**Email Address:** [stmichaelarchangel@rcchawaii.org](mailto:stmichaelarchangel@rcchawaii.org) / **Office Hours:** Monday through Friday | 9am - 4:30pm

**WEEKDAY MORNING MASSES:** 7am Monday through Saturday at St. Michael the Archangel

**WEEKDAY EVENING MASSES:** 5pm Mon Tues Thurs Fri (English) & 6pm Wed (Spanish) at Immaculate Conception

**Adoration:** Wednesday 7:30am—4:45pm / **Confessions:** Saturday 9am at St. Michael's Church

**WEEKEND MASSES:** Sat 4pm, Sun 7am, 9am, 4pm / **SPANISH MASS:** Sun 12:00pm; Confessions at 11:00am

**Gift Shop Hours:** Sun 7:30am - 11:00am

**Website:** [saintmichaelparishkona.org](http://saintmichaelparishkona.org) **25 de enero de 2026**

## Tercer Domingo del Tiempo Ordinario

Reading I - **Isaiah 8:23-9:3** | Psalm - **27:1,4,13-14** | Reading II - **1 Corinthians 1:10-13,17** | Gospel - **Matthew 4:12-23**  
Primera Lectura - **Isaías 8:23-9:3** | Salmo - **26:1,4,13-14** | Segunda Lectura - **1 Corintios 1:10-13,17** | Evangelio - **Mateo 4:12-23**

### LIBERACIÓN Y REFORMA

Aunque quizá tengas que usar un atlas para determinar que Isaías está hablando de Galilea, la primera lectura de hoy (parte de la cual se leyó en Navidad) profetiza el futuro ministerio de Jesús en esa provincia. La luz que trae la salvación y regocijo es, fundamentalmente, Cristo. El tema es la liberación: liberación de la ignorancia (“tinieblas”) y también del pecado (el “yugo”).

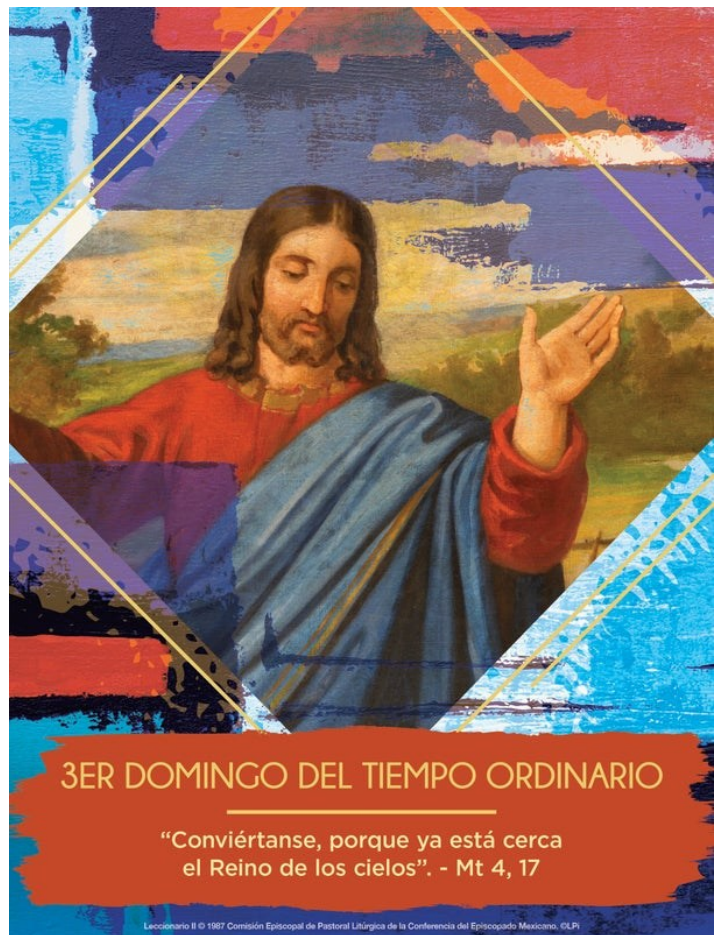
Mientras Isaías identifica un lugar, así Pablo describe una actitud: la actitud que crece, incluso entre gente buena, de equiparar su propia voluntad con el bien común. Esto siempre origina desacuerdo, y así ha ocurrido en Corinto. Pablo no permitirá esto; todos somos miembros del “partido de Cristo”. El Evangelio no es para dividirnos.

Mateo cita a Isaías en el Evangelio de hoy, y presenta a Jesús como el cumplimiento de las profecías de Isaías. El tema es “Conviértanse, porque ya está cerca el Reino de los Cielos” (Mateo 4:17). Para difundir este mensaje, Jesús comienza a elegir discípulos, y hoy conocemos a cuatro de ellos: Pedro, Andrés, Santiago y Juan.

- Copyright © J. S. Paluch Co.

#### ORACIÓN A SAN MIGUEL ARCÁNGEL

San Miguel Arcángel, defiéndenos en la batalla. Sé nuestro amparo contra las perversidad y asechanzas del demonio. Reprímale Dios, pedimos suplicantes, y tu príncipe de la Milicia celestial, arroja al infierno con el Divino Poder, a Satanás y a los otros espíritus malignos, que andan dispersos por el mundo, para la perdición de las almas. Amén.



3ER DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO

“Conviértanse, porque ya está cerca el Reino de los cielos”. - Mt 4, 17

#### Prepárese para las Lecturas de las Escrituras de la Próxima Semana

1st Reading: Zephaniah 2:3;3:12-13

Primera Lectura: Sofonías 2:3,3:12-13

Psalm/Salmo: 146(145) 6-7,8-9,9-10

2nd Reading: 1 Corinthians 1:26-31

Segunda Lectura: 1 Corintios 1:26-31

Gospel/Evangelio: Matthew (Mateo) 5:1-12

**¡Aloha! Bienvenidos a Nuestra Parroquia:** Esperamos que encuentren en nuestra comunidad parroquial un lugar donde su fe se nutra. Le animamos a que se registre en la parroquia. Los formularios de inscripción están disponibles en el quiosco o se pueden completar en línea en [stmichaelparishkona.org](http://stmichaelparishkona.org). A nuestros visitantes, rezamos para que disfruten de su estadía en Kona y sean bendecidos con un viaje seguro a casa.

## Vida de Mayordomía

Las lecturas de hoy nos recuerdan que la corresponsabilidad no es solo algo que hacemos, sino que es la esencia de quienes somos como discípulos de Cristo.

Nuestra primera lectura, de Isaías, contiene esta profecía de Cristo y lo que su mensaje salvador significaría para todos los que la abrazaran. «El pueblo que andaba en tinieblas vio una gran luz; sobre los que habitaban en tierra de tinieblas brilló una luz». Nos encontramos entre esas personas benditas sobre quienes brilló la luz de Cristo. En virtud de nuestro Bautismo, nosotros, que una vez estuvimos en la oscuridad del pecado original, hemos renacido a la gran luz que es la gracia de Dios en nosotros. Somos miembros queridos de la familia de Dios.

¡Qué privilegio! Sin embargo, con este privilegio viene la responsabilidad de vivir verdaderamente para Dios y llevar su Buena Nueva a todos aquellos que conocemos: en el trabajo, en la escuela, en nuestra comunidad y en nuestro propio hogar; en otras palabras, vivir como sus buenos corresponsables.

Y hay cierta urgencia que acompaña al llamado a un estilo de vida de mayordomía, como vemos en nuestro pasaje del Evangelio de Mateo. Jesús dice: “Arrepiéntanse, porque el reino de los cielos se ha acercado”. En otras palabras, apártense del egoísmo, vuélvanse hacia Dios y vivan como sus discípulos ahora, ¡no esperen!

En este mismo pasaje, los primeros discípulos nos dan ejemplos del rápido «sí» de un buen mayordomo cuando el Señor los llamó. Nuestro Señor los invita: “Vengan en pos de mí y los haré pescadores de hombres». No dudaron, sino que «al instante dejaron sus redes y lo siguieron”. Pusieron a nuestro Señor y su voluntad en primer lugar.

Esta es la esencia de un estilo de vida de mayordomía: estar siempre listos para las maneras en que nuestro Señor nos llama a llevar su luz a los demás. Es más que algo que hacemos, es lo que somos. - © *Catholic Stewardship Consultants*

## Noticias Parroquiales

### Ministerio del Rosario para Niños

Acompañenos después de la Misa de las 9:00 a. m. del domingo 25 de enero. Los niños dirigirán una decena del Rosario con devoción y oración. Los padres están invitados a rezar junto a ellos: una hermosa manera de crecer en la fe en familia. Se pueden dejar peticiones de oración en la gruta. Hay cajas con la frase "Cuenta tus Bendiciones" para que los niños agreguen intenciones a lo largo del mes. Nos reunimos el último domingo de cada mes y rezaremos juntos por todas las intenciones recogidas. ¡Niños de todas las edades son bienvenidos!

### Seminario del Ministerio de Inmigración

Acompañenos el 25 de enero a la 1:00 p. m. en el Centro Parroquial Grace para un seminario informativo de una hora sobre inmigración a cargo de la abogada Evita, quien hablará sobre las leyes federales de inmigración. Si usted o alguien que conoce de cualquier país del mundo se encuentra en Estados Unidos sin estatus legal y no está seguro de cómo iniciar el proceso para legalizarse, es imprescindible asistir. Se responderán todas las preguntas sobre inmigración.

## Retiro Parroquial 2026 Acercándonos a Cristo a través de la Oración Personal

**Sábado 31 de enero - 7:00 am - 1:15 pm**  
“Vengan conmigo a un lugar tranquilo y descansen un poco.”  
(Marcos 6:31)

¡Únanse a nosotros para tener la oportunidad de cultivar su relación con Cristo, buscándolo a través del don de la oración! Nuestro Señor solo quiere lo mejor para nosotros. ¡Debemos querer darle lo mejor de nosotros a cambio! Pasen un tiempo con Él y con su familia parroquial, descubriendo lo que el Señor desea especialmente para ustedes en este momento de su vida. Tenemos un Dios de abundancia. Permitan que Él les muestre todo lo que tiene planeado para ustedes.

Por favor, confirmen su asistencia a la Oficina Parroquial al 808-326-7771 o inscribanse después de la Misa de este fin de semana. La asistencia es gratuita. Se proporcionará desayuno y almuerzo. Nuestro líder de retiros es el Padre Joel Sember, ordenado sacerdote en 2007 para la Diócesis de Green Bay, Wisconsin. Es licenciado en Filosofía y Estudios Católicos por la Universidad de Santo Tomás, en Sagrada Teología por la Pontificia Universidad Gregoriana y en Sagrada Teología por la Pontificia Universidad Santa Croce de Roma. Es autor de *Oriens*, una peregrinación a través del Adviento y la Navidad, y ha realizado más de una docena de peregrinajes a pie. Actualmente es párroco de cuatro parroquias en Wisconsin y le apasiona ayudar a las personas a acercarse a Cristo a través de la oración.

### Programa de Becas de San Miguel Arcángel

Para animar y ayudar a nuestros jóvenes a continuar su educación, San Miguel está estableciendo un programa de becas para feligreses. La Beca de San Miguel Arcángel busca empoderar a los jóvenes para que se conviertan en testigos activos de la fe católica, apoyando a los estudiantes en el desarrollo y la participación en un ambiente religioso en su campus o iglesia local. La beca está disponible para estudiantes de nuevo ingreso o actuales de una universidad, colegio, instituto comunitario o escuela técnica acreditada.

Visite el sitio web de San Miguel, [saintmichaelparishkona.org](http://saintmichaelparishkona.org), para consultar los criterios de elegibilidad y la solicitud. La fecha límite para solicitar es el 15 de marzo. Los mejores candidatos serán notificados el 1 de mayo. El monto de las becas puede variar y se determinará según la disponibilidad de fondos. Si desea donar al fondo de becas, hay sobres disponibles en los quioscos. Para obtener más información, llame a la Oficina Parroquial.

### Jardín de Ladrillos de la Estatua de San Miguel

Estamos aceptando pedidos para la siguiente fase, cuya instalación está prevista para la primavera de 2026. Los formularios de pedido y la información están disponibles en la cafetería después de la misa, en el quiosco o en la Oficina Parroquial durante la semana. Hay tres tamaños de ladrillos disponibles, cada uno con el grabado que usted elija. Deje que su legado forme parte de los terrenos de nuestra parroquia. ¡Gracias por apoyar este significativo proyecto!

# ESTAS INVITADO

(el horario puede cambiar sin previo aviso)

## LUNES

Almuerzos en lugar amigable	10:30 -12 pm
Caballeros de Colón (segundo lunes del mes)	5:45 pm
Limpieza de la Iglesia	6:00 pm

## MARTES

Café con los Sacerdotes	7:30-9:00am
Grupo de Oración Carismática	6:00-7:30pm

## MIÉRCOLES

Adoración	7:30-5:00pm
Ministerio Kupuna	8:30-10:30am
Bendición/Oración de la tarde	5:00 pm
Práctica del Ministerio de Hula	5:30-6:30pm
Hombres de Fe	5:30-6:30pm
Camino Neocatecumenal	6:00-7:00pm
(Último miércoles de cada mes)	7:00-8:00pm

## JUEVES

Club de lectura espiritual (3er jueves de cada mes)	4:00-5:30 pm
Grupo de Jóvenes Adultos (Primer jueves - Centro Parroquial Grace) (Tercer jueves - Ola Brew)	6:00-7:00pm

## VIERNES

Mujeres en la Fe,	12:00-1:00pm
-------------------	--------------

## SÁBADO

Limpieza de la iglesia	7:30 am
Mantenimiento de terrenos	7:30 am
Confesión	9-10 am

## DOMINGO

Tienda de regalos abierta de	7:30 am 11 am
Grupo del Rosario de Niños después de la Misa de las 9 (Último domingo de cada mes)	
Confesión (español)	11:00 am
Seminario de Inmigración (Último domingo de cada mes)	1:00-2:00pm
Consagración a Dios Padre (1er domingo de cada mes)	3:00pm.
Orden de Iniciación Cristiana de Adultos después de la misa de las 9am	

# Bautismo

Les informamos que no habrá clase de bautismo el 31 de enero.

Les invitamos a asistir a nuestro retiro parroquial.

## Lecturas de Hoy

**Primera Lectura** - El Señor glorificó el distrito de los gentiles (Isaías 8:23 - 9:3).

**Salmo** - El Señor es mi luz y mi salvación (Salmo 27).

**Segunda Lectura** - Les ruego que se pongan de acuerdo, que no haya divisiones entre ustedes (1 Corintios 1:10-13, 17).

**Evangelio** - Cambien su vida y su corazón porque está cerca el reino de los Cielos (Mateo 4:12-23 [12-17]).

*Salmo responsorial: Leccionario Hispanoamericano Dominical © 1970, Comisión Episcopal Española. Usado con permiso. Todos los derechos reservados.*

## Formación en la Fe

### La Formación en la Fe es un Camino que Dura Toda la Vida RECORDATORIO para todos los padres:

La Formación en la Fe no termina con los Sacramentos. Incluso después de recibir la Primera Comunión y la Confirmación, los niños continúan creciendo en su comprensión del amor de Dios y su papel en la Iglesia. Las clases de Formación en la Fe ayudan a nutrir ese crecimiento a través de la oración, el aprendizaje y la comunidad. Los animamos a traer a sus hijos a la Misa dominical, así como a las clases de Formación en la Fe y Ministerio Juvenil para que puedan continuar su camino espiritual.

### Formación en la Fe (Grados K-5)

Las clases continúan los domingos de 10:15 a 11:50 a. m. en el Centro Parroquial Grace. La asistencia es obligatoria para recibir los Sacramentos.

### Ministerio Juvenil (Grados 6-12)

Gracias, padres, por traer a sus hijos a servir con nuestros Caballeros de Colón. La próxima clase es el 25 de enero, Tiempo Ordinario. Recordatorio: el 1 de febrero es la Capacitación Obligatoria sobre Ambiente Seguro. 5:15-7:15 PM.

### Tercer Domingo en Tiempo Ordinario

En Jesús se cumplen todas las promesas de Dios. Las palabras de Isaías en la primera lectura nos lo dicen: "El pueblo que habitaba en las tinieblas vio surgir una luz brillante". El gozo se multiplicó y la alegría aumentó. La razón de la alegría del pueblo es sencilla: se rompió el yugo que los oprimía. Experimentar la libertad es algo maravilloso, y se puede gozar de muchas formas: desde una enfermedad, a quedar sano; de estar encarcelado, y ser puesto en libertad; de relaciones no buenas, a romper con ellas. En fin, existen muchos ejemplos. Pero hay uno que debemos seguir muy de cerca: "La gente que vivía en la oscuridad ha visto

## LAS LECTURAS DE LA SEMANA

Domingo: Is 8, 23-9, 3/Sal 26, 1. 4. 13-14/1 Co 1, 10-13. 17/Mt 4, 12-23 o 4, 12-17

Lunes: 2 Tm 1, 1-8 o Ti 1, 1-5/Sal 96. 1-2a. 2b-3, 7-8a. 21-22. 25-26/Mc 3, 22-30

Martes: 2 Sm 6, 12-15. 17-19/Sal 25, 7. 8. 9. 10/Mc 3, 31-35

Miércoles: 2 Sm 7, 4-17/Sal 88, 4-5. 27-28. 29-30/Mc 4, 1-20

Jueves: 2 Sm 7, 18-19. 24-29/Sal 132, 1-2. 3-5. 11. 12. 13-14/Mc 4, 21-25

Viernes: 2 Sm 11, 1-4. 5-10. 13-17/Sal 50, 3-4. 5-6. 6-7. 10-11/Mc 4, 26-34

Sábado: 2 Sm 12, 1-7. 10-17/Sal 50, 12-13. 14-15. 16-17/Mc 4, 35-41

Domingo siguiente: Sof 2, 3; 3, 12-13/Sal 145, 6-7. 8-9. 9-10/1 Co 1, 26-31/Mt 5, 1-12

## LAS CONMEMORACIONES DE LA SEMANA

Domingo: 3er Domingo del Tiempo Ordinario; Semana de las Escuelas Católicas

Lunes: San Timoteo y San Tito, obispos

Martes: Santa Ángela de Mérici, virgen

Miércoles: San Tomás de Aquino, sacerdote y doctor de la Iglesia

Jueves:

Viernes:

Sábado: San Juan Bosco, sacerdote

Domingo siguiente: 4º Domingo del Tiempo Ordinario

## PREGUNTAS DE LA SEMANA

Pregunta de la 1ª Lectura:

Isaías profetiza un futuro cambio de fortuna para las personas que viven en la tierra de Zabulón y Neftalí. ¿Alguna vez has recibido un regalo o bendición inesperada?

Pregunta de la 2ª Lectura:

Pablo insta a los corintios a estar unidos en mente y propósito, y a evitar las rivalidades.

¿Cómo reaccionas a los conflictos en casa o en el trabajo?

Evangelio:

Mateo nos dice que Jesús comenzó su ministerio público llamando a sus discípulos: sanando a los enfermos y predicando la Buena Nueva del Reino de los Cielos. ¿Alguna vez has sentido un "llamado a la acción" para vivir tu fe?

**"Porque tuve hambre,  
y me disteis de comer..."**

- Mateo 25:35

## Ministerio de la Despensa de Alimentos

La Despensa de Alimentos está abierta el segundo y cuarto sábado del mes

**de 9:00 a 9:45 a. m. en el estacionamiento de la Misión de la Inmaculada Concepción.**

una luz muy grande; una luz que ha brillado para los que viven en lugares de sombras de muerte” (Mateo 4:16).

¿En nuestra vida, cuáles son los lugares de sombra y de muerte? ¿Dónde debe entrar la luz que ilumine nuestra existencia? La conversión del corazón debe ser la guía que oriente el timón de nuestra vida. San Pablo nos indica una de tantas direcciones: que no haya divisiones entre nosotros, sino, por el contrario, que exista concordia entre las familias y la comunidad. Claramente nos recuerda que pertenecemos a Cristo. La clave está en saber vivir de acuerdo con el Evangelio. El Papa León XIV nos ofrece pautas seguras para llegar a Cristo: “Ayúdense los unos a los otros a construir puentes con el diálogo, con el encuentro, uniéndonos todos para ser un solo pueblo, siempre en paz”. “La humanidad necesita de Él como puente para ser alcanzada por Dios, por su amor”. - © LPi

## Tradiciones de Nuestro Fe

Los retablos de metal son famosos en muchas partes de Latinoamérica. Estos pequeños retablos o laminitas contienen imágenes de Cristo, la Santísima Trinidad, María, los ángeles u otro santo/a pintados sobre lámina, madera u otro material para decorar los altares familiares de los hogares hispanos. Aunque los retablos no siempre siguen las normas del arte cristiano, los retablos latinoamericanos son bellos ejemplos de la mezcla de culturas amerindias, europeas y africanas. Pero no todos los retablos son pequeños. En muchas iglesias coloniales de Latinoamérica se encuentran retablos gigantescos hechos de mármol o madera, cubiertos de oro y joyas que recuerdan los grandes retablos europeos, pero con el color y folclor latinoamericano.

Originalmente, los retablos europeos eran pequeños y móviles, de tal manera que se podían colocar sobre un altar para la celebración de la Misa. Cuando la Iglesia fue construyendo sus propios templos, los retablos empezaron a formar parte de la decoración de los santuarios y tomaron dimensiones impresionantes. Los retablos pequeños pasaron a los hogares de los fieles, quienes quieren tener a Cristo y sus santos como parte de su diario vivir.

- Fray Gilberto Cavazos-Gtz, OFM, Copyright © J. S. Paluch Co., Inc.

## Mayordomía Cotidiana: Suelta tus redes y sé libre

Hay veces que deseo no tener obligaciones. Sería genial tomar la mano de mi esposa, subir al auto y conducir hacia la puesta de sol. A dónde iríamos no importaría tanto como el hecho de que no tendríamos ningún lugar donde *tuviéramos* que estar. No habría nada que *tuviéramos* que hacer. Sin facturas. Sin compromisos. Sin problemas. ¡Libertad!

Sin embargo, la vida no funciona así. Cuando Jesús vino y les pidió a algunos pescadores que dejaran caer sus redes y lo siguieran, hicieron exactamente eso. ¡Vaya! De alguna forma, experimentaron la verdadera libertad. Eso es lo que Jesús nos ofrece a todos. Sin embargo, la verdadera libertad se ve muy diferente al escenario de mis sueños.

Al vivir en la verdadera libertad que ofrece Jesús, hay cosas que debemos hacer y lugares a los que debemos ir. Esto se debe a que la libertad solo existe al seguir la voluntad de Dios, no la nuestra. Estamos llamados a ser y llamados a entregarnos completamente a Dios sin reservas. Siempre tenemos el libre albedrío para no responder a su llamado, pero

descubriremos que una respuesta negativa puede complicar nuestras vidas aún más. El camino de Dios para nosotros nos llama a dar libremente de lo que se nos ha dado. Decir no a esa llamada significa que llevamos el peso de esos regalos. Nunca fuimos destinados a mantenerlos. El camino de la voluntad de Dios puede parecer largo y ondulado, pero es el que nos lleva hacia esa puesta del sol. Es el camino hacia la verdadera libertad. - Tracy Earl Welliver, MTS © LPi

## Reconoce A Dios En Tus Momentos Cotidianos - Momentos del Mar de Galilea

Jóvenes o viejos, creyentes o no creyentes, ricos o pobres, sanos o enfermos: no importa quiénes seamos. No importa cómo sea nuestra vida. Si somos un ser humano, si tenemos un alma, estamos a la orilla de un mar grande y poderoso, con una red en nuestras manos y hambre en nuestra alma.

Entonces, ¿qué hay en el mar? No sé sobre el tuyo, pero el mío está lleno de sentimientos de insuficiencia. Está lleno de miedo, resentimiento y confusión. Está lleno de orgullo fuera de lugar. Es profundo. Está oscuro. Está bien surtido.

Tiro mi red, una y otra vez. ¿Qué más hay que hacer? Si retiro una cosecha, puede sostenerme durante días, semanas, tal vez incluso años. El alimento del mar puede mantener alejados los dolores de hambre, por un tiempo. Puedes sobrevivir con miedo, resentimiento y orgullo si es todo lo que tienes. Nunca te sentirás lleno y nunca serás fuerte, pero sobrevivirás con lo que el mundo puede ofrecerte, siempre y cuando sigas regresando a la orilla.

Aquí es donde Jesús nos encuentra. Si cierro los ojos, puedo imaginar los momentos exactamente, todos ellos: mis momentos en el Mar de Galilea. Podría describirlos: el día, el año, lo que estaba sucediendo en mi vida, lo que quería y lo que necesitaba y lo que el hambre me había traído, una vez más, cojeando, arrastrándome de regreso a la orilla.

Pero no entenderías mis momentos en el Mar de Galilea, al igual que yo no entendería los tuyos. Solo hay uno que entiende, y suya es la voz que escuchamos, clara y fuerte: "Echad la red y venid conmigo".

- Colleen Jurkiewicz Dorman © LPi

## VIVIR LA LITURGIA - INSPIRACIÓN DE LA SEMANA

Pedro y Andrés, Santiago y Juan, no esperaban a Dios ese día. Pero allí estaba él, justo frente a ellos, llamando. Dios está ante nosotros hoy, y al igual que los apóstoles, a menudo no lo vemos venir. Pero, aun así, él llama.

¿Lo seguiremos? - © LPi



*Como católicos, seamos testigos del hermoso regalo de la vida con civismo y amor, y con nuestras oraciones pacíficas y nuestro servicio compasivo a todos los necesitados. USCCB - 5/10/22*